

CHAMBRE DES COMMUNES

Le lundi 17 mai 1971

La séance est ouverte à 2 heures.

QUESTIONS INSCRITES AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

[Traduction]

CANADIEN NATIONAL—LES DÉRAILLEMENTS DEPUIS
JANVIER 1965

Question n° 851—**M. Peddle:**

Depuis le 1^{er} janvier 1965, combien de trains du CN ont déraillé à Terre-Neuve, a) à quelles dates, b) à quels endroits, c) dans chaque cas y a-t-il eu des blessés, d) dans chaque cas, quelle est la valeur estimative des dommages?

M. Gérard Duquet (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): Selon la direction du Canadien National: De janvier 1965 à décembre 1970, il y a eu 24 déraillements, dont voici le détail:

De janvier 1965 à décembre 1970, il y a eu 24 déraillements, dont voici le détail:

a) Date		b) Endroit	c) Blessés	d) Dommages
27 mars 1965	M. 528.0	Port-aux-Basques	Néant	\$ 12, 150
26 février 1966	M. 473.1	Port-aux-Basques	Néant	3, 708
15 mars 1966	M. 397.0	Bishop's Falls	Néant	8, 271
29 avril 1966	M. 410.0	Port-aux-Basques	Néant	64, 093
27 février 1967	M. 368.5	Bishop's Falls	Néant	1, 402
20 juillet 1967	M. 133.	Clarenville	Néant	12, 765
25 mai 1968	M. 335.7	Bishop's Falls	Néant	61, 830
13 juin 1968	M. 299.3	Bishop's Falls	Néant	20, 883
14 septembre 1968	M. 132.0	Clarenville	Néant	1, 456
17 octobre 1968	M. 282.5	Bishop's Falls	Néant	2, 402
7 décembre 1968	M. 15.8	Donavista	Néant	27, 791
10 décembre 1968	M. 281.0	Bishop's Falls	Néant	1, 798
23 décembre 1968	M. 415.0	Port-aux-Basques	Néant	5, 596
22 février 1969	M. 432.8	Port-aux-Basques	Néant	29, 902
15 mars 1969	M. 284.34	Bishop's Falls	Néant	64, 653
1 ^{er} mai 1969	M. 413.0	Port-aux-Basques	Néant	3, 047
12 juillet 1969	M. 338.7	Bishop's Falls	Néant	43, 634
27 juillet 1969	M. 86.5	St-Jean	Néant	16, 082
30 juillet 1969	M. 494.0	Port-aux-Basques	Néant	134, 724
26 janvier 1970	M. 539.0	Port-aux-Basques	Néant	2, 657
12 février 1970	M. 371.8	Bishop's Falls	Néant	73, 385
19 avril 1970	M. 334.81	Bishop's Falls	Néant	6, 816
28 mai 1970	M. 389.8	Bishop's Falls	1	67, 101
17 juillet 1970	M. 310.0	Bishop's Falls	Néant	1, 509
26 septembre 1970	M. 408.0	Port-aux-Basques	Néant	23, 346
13 octobre 1970	M. 195.0	Clarenville	Néant	12, 794
9 décembre 1970	M. 194.0	Clarenville	Néant	32, 743

LES PROVINCES ET LA CAISSE DE PRÊT DE
\$160 MILLIONS

Question n° 877—**M. Comeau:**

1. Combien chacune des provinces a-t-elle emprunté à la caisse de prêt de 160 millions de dollars, créée en vue de financer des travaux publics permettant d'assurer des emplois?

2. Combien d'emplois a-t-on créés dans chaque cas?

3. Combien de prêts a-t-on refusés parce que la province en cause n'avait pas soumis une proposition favorisant dans une mesure suffisante la création d'emplois?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): 1. Au 3 mai 1971, toutes les provinces sauf l'Ontario et la Saskatchewan avaient présenté des demandes et reçu

l'approbation de prêts au montant intégral attribué à chacune d'elles en vertu du programme spécial de prêt, selon les montants indiqués ci-après:

Terre-Neuve	\$ 6,300,000
Île-du-Prince-Édouard	1,000,000
Nouvelle-Écosse	4,000,000
Nouveau-Brunswick	5,000,000
Québec	70,300,000
Manitoba	8,000,000
Alberta	6,400,000
Colombie-Britannique	37,000,000
Total	\$138,000,000